

세종 한국학교 Sejong Korean School(SKS)
등록 신청서 Registration Form

Student Information(학생 정보)

이름 <small>Name First Last</small>	한국이름 <small>Please write in Korean if possible</small>	생년월일 <small>Date of Birth (mm dd yyyy)</small>	성별: 남 여 <small>Gender: M F</small>
지난 학기에 다녔던 반 이름 Last semester's class at SKS : (신입생인 경우 "신입"이라고 기입해주세요. If new student, please write "new student") :			
세종한국학교에 다니는 형제 또는 자매가 있습니까? 있다면 이름을 적어주세요. Is there any sibling(s) also enrolling Sejong Korean School? If yes, please write name(s):			
학교 School Currently Attending			학년(Grade in Fall)
미국 출생 Born in US? Yes No Prefer not to answer			
건강 정보 Health Information: Please select all that applies 천식 Asthma() 당뇨 Diabetes() 심장질환 Heart Disease() 호흡기관문제 Chronic Respiratory() 벌침 알러지 Problems Bee Sting Allergy() 발작횟수 Seizures Frequency() 주의력 결핍 과잉행동 장애 Attention Deficit Disorder(ADD)() 해당사항 없음 None of the above ()			
약복용 Medication No () Yes () 현재 약을 복용하고 있다면 약 이름과 양, 복용횟수를 써주세요. If yes, name of medications, dosage given and time given. :			
알러지 반응-음식(견과류, 달걀, 글루텐, 우유, 생선 등), 약, 꽃가루 및 특정 풀, 가정 용품 등 *학생의 안전을 위해 보호자 및 부모님들께서는 자세히 적어주시길 바랍니다. Allergies to food(nuts, eggs, gluten, milk, fish etc.), medication, pollen, household items etc. *Please be as specific as possible for your children's safety. :			
위에 나열된 건강에 관한 사항들 외에 학교에서 알아야 할 것이 있으면 자세히 적어주세요. Are there any health issues that we should know about? Please be specific as possible:			

Guardian Information(보호자 정보)

보호자 정보의 경우, 두 명 이상의 자녀를 보내시면 한 번만 적으셔도 됩니다. (For this section, if you send more than two children, you can fill in once.)

보호자 이름 1 <small>Name First Last</small>	보호자 이름 2 <small>Name First Last</small>
주소 <small>Address</small>	
E-mail 1	E-mail 2(Optional)
Phone # (Primary)	Phone #(Secondary)

- **Registration Agreement**

I would like to register my child(ren) in your school and promise to actively participate in all school events and surely attend mandatory PTA meetings for the sake of my child(ren) as parents or guardian. 위의 학생은 귀교에 등록하기를 원하여 이 원서를 제출하면서, 학교에서 정한 매월 학부형회의에 반드시 참여하며 학교의 모든 행사에 적극 협조하여 부모 또는 보호자로서의 임무를 충실히 이행할 것을 서약합니다.

- **Photography Release**

I understand that while attending Sejong Korean School my child's image may appear in SKS-related photographs, videos, or on the school website without recompense or royalty. I will contact the Sejong Korean School if I do not wish my child's image to appear in such media. 나의 자녀가 세종한국학교에 등록하여 다니고 있는 동안 학교에 관련된 사진, 비디오, 또는 학교 웹사이트에 나의 자녀의 사진이 사용되고 있더라도 학교로부터 보상이나 저작권 사용료를 받을 권리가 없다는 것을 이해합니다. 만약 내 자녀의 사진이 사용되는 것에 동의 하지 않는다면 학교로 바로 연락 할 것을 서약합니다.

- **Agreement & Release from Liability**

I acknowledge that I have voluntarily applied for my child or children to participate in Sejong Korean School (the "School"). I UNDERSTAND THAT PARTICIPATION AT THE SCHOOL INVOLVES RISKS. MY CHILD/CHILDREN IS/ ARE VOLUNTARILY PARTICIPATING, AND I HEREBY AGREE TO FULLY ACCEPT AND ASSUME ANY AND ALL RISKS OF INJURY OR DEATH. As consideration for being permitted to participate in the school, I hereby agree that I, my assignees, heirs, distributees, guardians, and legal representatives will not make any claim against, sue, or attach the property of the School, their directors, officers, employees, representatives, agents, insurers, insurance brokers, and successors (collectively the "Releasee"). I hereby release the Releasee from all actions, claims, or demands that I, my assignees, heirs, distributees, guardians, and legal representatives now have or may hereafter have for injury or damage resulting from or related in any respect to my child's or children's participation in the Activity, to the extent allowed by law. I further agree to indemnify and hold the Releasee harmless from any and all losses, damages, claims and expenses, including attorney's fees, arising from or relating in any respect to my child's or children's participation in the Activity, to the extent allowed by law. I HAVE CAREFULLY READ THIS RELEASE AND FULLY UNDERSTAND ITS CONTENTS. I AM AWARE THAT THIS IS A RELEASE OF LIABILITY AND A CONTRACT BETWEEN ME AND THE SCHOOL AND SIGN IT OF MY OWN FREE WILL. 본교의 교사들은 귀댁의 자녀들의 안전을 위하여 최선을 다 할 것을 다짐합니다. 하지만 학교기간 중에 일어나는 어떠한 불의의 사고에 대해서도 학교당국은 책임 질 수 없습니다. 이러한 조건을 읽고 이해하신 후에 입학 원서를 제출해 주시기 바랍니다.

학부모/보호자 서명 Parent/Guardian Signature: _____

날짜 Date: _____